

# **CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA**

Bruxelles, 9 dicembre 2011 (OR. en)

16806/11

**Fascicolo interistituzionale:** 2011/0324 (NLE)

> **WTO 416 COEST 418 SERVICES 137 FDI 44**

#### ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione dell'accordo tra

l'Unione europea e il governo della Federazione russa sugli scambi

commerciali di parti e di componenti per autoveicoli tra l'Unione europea

e la Federazione russa

16806/11 KPE/gma IT DG K

#### **DECISIONE DEL CONSIGLIO**

del

# relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e il governo della Federazione russa sugli scambi commerciali di parti e di componenti per autoveicoli tra l'Unione europea e la Federazione russa

# IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4, primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo,

# considerando quanto segue:

(1) Conformemente alla decisione .../.../UE del Consiglio<sup>1\*</sup>, l'accordo tra l'Unione europea e il governo della Federazione russa sugli scambi commerciali di parti e di componenti per autoveicoli tra l'Unione europea e la Federazione russa (l'"accordo") è stato firmato il ..., fatta salva la conclusione dell'accordo medesimo.

(2) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

GU L ...

16806/11 KPE/gma 2 DG K **IT** 

<sup>\*</sup> GU: inserire il numero e il riferimento di pubblicazione per la decisione contenuta nel doc. st16802/11.

#### Articolo 1

L'accordo tra l'Unione europea e il governo della Federazione russa sugli scambi commerciali di parti e di componenti per autoveicoli tra l'Unione europea e la Federazione russa è approvato a nome dell'Unione<sup>1</sup>.

#### Articolo 2

Il presidente del Consiglio designa la persona o le persone abilitate a procedere, a nome dell'Unione, alla notifica di cui all'articolo 13, paragrafo 2, dell'accordo, al fine di esprimere il consenso dell'Unione ad essere vincolata dall'accordo<sup>2</sup>.

L'accordo è stato pubblicato nella GU ..., assieme alla decisione relativa alla firma.

16806/11 KPE/gma 3
DG K IT

La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione* europea a cura del Segretariato generale del Consiglio.

# Articolo 3

La presente decisione entra in vigore alla data dell'adozione.

Fatto a, il

Per il Consiglio Il presidente